





PAROBRODNE LISTKE

Table with shipping routes and dates. Columns include destination (Cherbourg, Trst, Reka, Havre), date (4. júnija), and agent (ZUPNICE & COMPANY).

Jugoslovanske potni listi se dobijo sedaj v prav kratkem času. Za informacije se obrnite na

ZUPNICE & COMPANY.

TUJEZEMSKA MENJALNICA & PAROBRODNA AGENCIJA.

6024 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OHIO.

CAS JE DENAR.

Tako reče sleherni Amerikanec. Zato ne zgrubljajte časa po nepotrebnem. Kadar vam postaje zavarovalna družba naznanilo...

WOOD 228-R JOSEPH ZAJEC, 15605 Waterloo Rd. CLEVELAND, O.

Tem potom se zahvaljujem Dr. Albert Ivniku, D. C., 6408 ST. CLAIR AVE.

ker je ozdravil mojo 7 let trajajočo bolezen v teku osmih dni. Bil sem pri mnogih zdravnikih in trošil mnogo denarja za mojo bolezen a brez uspeha.

S tem priporočam najtopleje DR. ALBERTA IVNIKA, D. C. vsem rojakom ki so bolni.

STEFAN GERIĆ 1423 Hamilton Ave. Cleveland, Ohio.

Uradne ure: od 1:30 do 4 in od 5:30 do 8. zvečer.

ČEVLI ZA ŽENSKÉ jako trpežni; preje smo jih prodajali po \$8.00 in \$10.00 sedanja cena pa je samo

\$1.50

OGLEDATE SI JIH LAHKO V NAŠEM RAZLOŽBENEM OKNU.



RUJAVI ČEVLI iz najboljši usnja cena \$9.00, sedaj \$5.00

ČE ŽELITE IMETI DOBRE ČEVLE, ZGLASITE SE PRI

Meyer Miller Shoe Co. 6311 St. Clair Ave.

POŠILJATVE V JUGOSLAVIJO.

Ustanovljeno 1841 Glavnica \$18.000.000.



Tujezemske money ordri, drafti in kabelske pošiljate v Jugoslavijo se prodajajo po nizkih tržnih cenah...

NIKAR NE NOSITE DENARJA S SEBOJ.

Postave mnogih dežel, skozi katere boste potovali, prepovedujejo jemati s seboj več kot malo svetlo denarja iz dežele.

Rabite naše dolarske money ordre da plačujete račune ali pošiljate denar po tej deželi ali v Canado.

Oglasite se v katerikoli podružnici ali uradu American Railway Express Company, ali v našem lokalnem uradu.

Glavna pisarna: American Express Company 65 Broadway, New York

2048 EAST 9. CESTA. — CLEVELAND, O.

Ali pišite v vašem lastnem jeziku na:

AMERICAN EXPRESS COMPANY.

FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT 65 BROADWAY, NEW YORK.

Dva huzarja.

Spisal Lev Nikolajevič Tolstoj.

Izvolil je priti, vaša svetlost! odgovoril je vojak in pokazal s čepico usnjato vozovo streho, ki se je videla v vratih...

Soba je bila dovolj velika in prostorna, ali ne popolnoma čista. Komorni sluga, Nemec, oblečen kakor gospod, je stal v sobi...

Pfuj! kako stanovanje! rekel je grof jezno. — Mari ni bilo mogoče dobiti boljšega kje v graščini.

Ako vaša svetlost ukažete, tečem hitro v graščino, odgovoril je vojak: — pa ta hiša tudi ni dosti prida, malo boljša je videti nego kmečka koč.

Sedaj ni treba, Pojdi! In grof je legel na postelj in oprl glavo na roko.

Johan! zakričal je na komornega slugo: — zopet si naredil kup na sred! Kaj ne znaš postlati kakor gre.

Johan je hotel popraviti. — Ne, ni treba. In kje je ponočno sukinja? nadaljeval je z nevoljnim glasom.

Sluga mu je dal ponočno sukinjo. Predno jo je grof oblekel, jo je pogledal.

Tako je. Niti te lise nisi izpral iz nje. Ali moreš še slabše služiti! Iztrgal je slugi iz rok sukinjo in jo oblekel, potem pa pristavil: — Povej, ali delaš to nalašč? ... Jeli čaj pripravljen? — Nisem utegnil, odgovoril je Johan.

Tepec! Na to je grof vzel pripravljen francoski roman, in ga dovolj dolgo molče bral: Johan je prišel v vežo zakurit samovar. Videti je bilo, da je bil grof slabe volje, najbrže vsled utrujenosti, prahu, ozke obleke in pa praznega želodca.

Johan! zakričal je znova: — podaj račun o tistih desetih rubljih. — Kaj si kupil v mestu? Grof je pogledal podani račun in naredil nepovoljno opazko o

druginji kupljenih stvari.

— K čaju daj ruma.

— Ruma nisem kupil, rekel je Johan.

— Lepo! Kolikokrat sem ti že rekel, da mora biti rum!

— Denarja ni bilo zadosti,

— Zakaj pa ni kupil Polozov?

Dobil bi ga pri njegovem slugi.

— Praporščik Polozov? Ne vem. Kupili so le čaja in sladkorja.

— Živina! — Pojdi! ... Samo ti me spraviš ob potrpljenje.

Vedi, da pijem na potu vselej čaj z rumom.

— Tukaj sta za vas dve pismi od štaba, rekel je komorni sluga.

Grof je leže razpečital pismi in jel čitati. Vstopil je z veselim izrazom praporščik, ki je bil odpeljal eskadron.

— Nu, kaj, Turbin? Tukaj je grof, kakor se kaže. Truden sem pa, moram reči. Vroče je bilo.

— Prav dobro! Umazana, smrdeča soba, in ruma ni, pomisli: tvoj tepec ga ni kupil, moj tudi ne. Bi mu bil vendar rekel.

In čital je dalje. Ko je prečital pismo do konca, ga je zmečkal in vrغل na tla.

— Zakaj nisi kupil ruma? — vprašal je baš ta čas tiho v veži praporščik svojega slugo? Saj si imel denar.

— Kaj bomo mi vse sami kupovali! Jaz naj vse kupujem: oni Nemec pa kadi le tobak, to je vse.

Zdelo se je, da drugo pismo ni bilo neprijetno, kajti grof ga je čital s smehljanjem na obrazu.

(Dalje prih.)

Farne naprodaj.

na zapadni strani, 15 milj iz Clevelanda. Farne so ob tlakovani cesti in od 5 do 10 akrov naprej. Pišite, da pridem po vas in vam jih razkažem.

Frank Hočevar DOCH RD.

Olmstead Falls, O. Phone: Bell. Berea 96 ali pa se zglasite na 1180 E. 60th Str. Cleveland, O. x) M. W. S.

Poleg vašega imena je zaznamovano, do kdaj imate plačan list. Kadar poteče naročnina obnovite jo takoj, da vam ne ustavimo lista.

Vabilo na PIKNIK

ki ga priredi DRUŠTVO CLEVELAND, ST. 23 Z. S. Z.

v nedeljo, 29. maja, 1921

NA PROSTORIH JOS. KASTELICA v Euclid, Ohio. PROGRAM:

- 1. Pri belem dnevu v temnem klobuku. 2. Različne dirke. 3. Licitacija za umetni dobitke. 4. Vlečenje vrvi. 5. Ples in prosta zabava.

Vabijo se vsi Slovenci in Slovenke na ta izlet, ker je to prvi piknik, ki ga priredi to društvo. Društvo se je dobro pripravilo v vsem, tako da bo s postrežbo vsakdo zadovoljen.

Za lačne in žejne se bo v obili meri skrbelo. K ubilni udeležbi vabi

ODBOR.

DOPISL.

(Nadaljevanje iz 2. str.)

ne bomo delali v korist pasameznikom, ki vedno le gledajo kako bi nas čim bolj izkoriščali. Da se prodaja v Slovenski Delavski Zadrugi Zvezi mnogo stvari ceneje kot drugje, se lahko sami prepričate. Posebno mesenina je veliko ceneje in boljša kot kje drugje.

Vse rojake opozarjam, da pridejo prav gotovo na shod, ki se bo vršil v najkrajšem času v Kunčičevi dvorani o čemur boste še pravčasno obveščeni po aspisju. Torej dragi slovenski delavci, močno apeliram na vas, primate se S. D. Z. Z., postanite njeni člani in odjemalci, naker boste enako z drugimi solastniki tega prekornega podjetja. Vedite, da ne bo delavec nikdar osvobojen kapitalističnega jarma, ako ne bo strokovno in politično in gospodarsko organiziran.

Marsikdo govori danes, da tu v tej deželi ni istih pogojev za gospodarsko organizacijo, kot so v kaki evropski državi, kar pa ni na mestu. Tudi tukaj se je pričelo med delavcem in farmerjem močno zblizevanje, kar se tiče nakupovanja in zmenjavanja pridelkov in produktov. Vzemimo si za vzgled Čehe. Oni so v tem mestu zelo močno organizirani v konzumu.

Upam, da bo zadostovalo za enkrat, če pa želi kdo še kaj več informacij, naj se za iste obrne v trgovino S. D. Z. Z., kjer se mu jih bo dalo radovolje. Konečno vam pa klidem, vsem slovenskim delavcem, ne prezrite te prilike, postanite člani, kot odjemalci in skupno delujmo, do ustanovimo kolikor mogoče podružnice S. D. Z. Z. Torej vsi za S. D. Z. Z. Vsi za konzum!

Jos. F. Durn.

Collinwood, O.

V starodavnih časih je res prav lušno blo — v gostilno sem zahajal in vince pil sladko — itd. Vsakemu poštemu kristjanu je ta pesmica prav dobro znana in ne hote se vsak zamisli na preteklo zlate čase, ko smo ga prav pošteno "srkali". Ko se pa človek prebudi iz teh misli, zapoje z prav milim glasom: "Včasih smo vince pil" — zdaj pa vodo.

Ampak kar je bilo, je bilo, — kar še ni blo — bode pa prišlo — in to bode pomladanski koncert pev. dr. "Soča", kateri se bode vršil jutri, 29. maja, zvečer ob 7:30. Reči pa moram da boste iznenadeni ako se udeležite tega koncerta, kajti na programu so tako izvrstne točke, da boste gotovo vzkliknili: "Slo-

venska pesem dobro zapeta, je pa res nekaj krasnega, v srce se gajočega." Nekaj posebnega bode bode povsem krasna in moderna skladba "Dobro jutro", katero bode proizvajal mešani zbor dr. "Soča" v kateri je prav izvrstno nastudiran. Omenim naj še da bode med drugimi točkami proizvajan tudi "Venček narodnih pesmi", katerega bode zapel moški zbor dr. "Soča". V tem venčku je tudi vključena tista pesmica, z katero sem pričel ta dopis.

Pevci in pevke so se ves čas zimske in pomladanske dobe prav marljivo učili in tako najboljše nastudirani v vseh točkah se pripravili za tak koncert.

Za ves trud in učenje pevcev,

jim najbolj poplačate z tem, da se vsak zavedni rojak in rojkinja udeleži tega koncerta, ter napolni dvorano Slov. Doma do zadnjega kotička. Ako hočete imeti v nedeljo večer res kaj užitek in zabave — pridite.

Sicer pa je delavski položaj v tukajšnji naselbini neizpremenjen. Pozdrav vsem naročnikom in čitateljem tega lista.

"Ljubitelj petja".

Mnogo ponosa je že ustvaril list Enakopravnost v Ameriki bivajočim rojakom. Ali si pa rojaki tega prizadevate spoznavati. Pokažite to v tem, da ste tudi vi ne le samo čitatelj lista, temveč tudi lastnik. Kupite delnice in postanite njegov lastnik.

KADAR STE BOLNI

je naivnejše vraščanje — "Kje dobiti dobrega zdravnika"

Ako se napolnite v urad zdravnika Kenealy-a, 647 Euclid Ave., Cleveland, Ohio., boste našli zanesljivega zdravnika kakoršnega želite, brez da bi zgrubljali čas.

Kadar boste obiskali doktorja Kenealy-a boste spoznali, da je on zelo skrben, da pronaide pravi vzrok vaše bolezni; to je, da pronaide natančno kakšna je vaša bolezen. Njegovi uradi so opremljeni z modernimi znanstvenimi aparati. S pomočjo preiskujen in z njegovo široko znanostjo o boleznih se izogne vsake nevarnosti, da bo napravil kako napako. Posvetovanja so zastojni.

DR. KENEALY

647 Euclid Ave. Drugo nadstropje Republic Bldg. Cleveland, O.

Vrata zapadno od Star gledališča Vrata vzhodno od Bond's trgovine.



ZA KUHANJE PIVA DOMA. IMAMO V ZALOGI: SLAD — HMELJ — SLADKOR in vse druge potrebščine. POSKUSITE in se prepričajte, da je doma kuhani vedno le najboljši in najcenejši. DOBITI je tudi zbirko sodov, steklenic, velikih lončenih posod, itd. NAROČILA dostavimo po pošti točno in v vse kraje. Grocerijam, sladničarnam, železnim trgovinam, primeren popust pri večjih naročilih. Pišite po informacije FRANK OGLAR 6401 SUPERIOR AVE. CLEVELAND, OHIO

TELEFON: Main 1441 Central 8821—W.

Mihael C. Cerrezin

HRVAŠKO-SLOVENSKI ODVETNIK 414 Engineers Bldg. St. Clair Ave. & Ontario St. blizu Public Square.

VASI ZOBJE

so za vas ravno toliko vredni, kot vaše roke ali noge. Varujte jih in oni bodo varovali vas!

DR. H. MEHLING ZOBOZDRAVNIK

("ki opravlja svoj poklic za vaše zdravje")

2209 ONTARIO STREET En blok od marketa, Vogel Huron Rd. "Pri veliki uri".

OPOMBA: Onim, ki so brez dela ali ne morejo plačati, ustavim zobobol brezplačno.

Direktna zveza z najboljšimi slovenskimi bankami.

V slučaju potrebe . . .

- POTNE LISTE za potovanje v domovino — ZAPRISEŽENE IZJAVE za potovanje v Ameriko — POŠILA DENAR PO NAJNIZJIH CENAH — PREPISUJE POSESTVA in pregleduje papirje — NOTARSKA DELA vse vrste —

OBRNITE SE NA

Odprto zvečer.

PAUL SCHNELLER AGENCY

6313 ST. CLAIR AVENUE (Poslojpe Slovenske Posojilnice)

Otroško Veselje

vživajo oni mali, ki imajo nekaj svojega denarja vložena na hranilnici in ponosni so, kadar morejo priložiti kaj malega od prihranjenega drobiža. Starši bi morali učiti otroke, in jim dati pogum do varčevanja, kar jim bo koristilo v kasnejšem življenju. Odprite danes vlogo za svoje otroke po

5% OBRETI pri

SLOV. STAVBINSKEM & POSOJILNEM DRUŠTVU 6313 St. Clair Ave.

5% obresti NA VLOGE.



